



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

ciudadviva

BOGOTÁ D.C., ENERO DE 2011, NÚMERO 73
PUBLICACIÓN GRATUITA DE LA SECRETARÍA DE CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE



Alcalde Mayor de Bogotá, D.C., Samuel Moreno Rojas - Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte, Catalina Ramírez Vallejo

Editorial

Qué nos espera
en el nuevo año
Página 2

Bogotá

Egipto, un barrio
de tradiciones
Página 3

Misterio

Juan Manuel Roca
y Paul Gauguin
Magazín P. I y II

Arte

Los Caballeros
familia de artistas
Magazín P. III, IV y V

Bienvenido 2011, un año lleno de oportunidades

Trás quedó 2010 y el amanecer del nuevo año nos señala la llegada de retos cargados de optimismo, buenas obras, excelentes oportunidades para los artistas y gestores culturales, y toda una amalgama de sentimientos que vaticinan que este será un año especial. Este año se perfila para la Administración Distrital como una inmejorable oportunidad de ratificar sus grandes objetivos en materia de cultura, recreación y deporte.

Un sector que no sería nada sin sus verdaderos protagonistas: los artistas y gestores que hacen posible que cultura y arte se hagan tangibles. Por eso, la convocatoria *Bogotá lo tiene todo en cultura, recreación y deporte* ya se encuentra disponible para su

consulta a través de las pre-cartillas en el portal *web* www.culturarecreacionydeporte.gov.co.

Desde ya, aquellos inquietos creadores y generadores del movimiento artístico en el Distrito Capital podrán conocer, a la velocidad de un clic, toda la amplia oferta que tienen estas convocatorias encabezadas por la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte y sus entidades adscritas.

De otro lado, con mucho optimismo se espera la inauguración del nuevo Instituto Distrital de las Artes, entidad que trabajará en pro de áreas artísticas como música, danza, artes escénicas, audiovisuales, literatura y artes plásticas. Será, de alguna forma, la vitrina para visibilizar muchas

experiencias, proyectos e iniciativas de ciudadanos y organizaciones que trabajan día a día en pro de la cultura. Es, por así decirlo, la instancia 'jaladora' de la industria cultural local que luchará por el desarrollo de los artistas de la ciudad.

Este será, para la Administración Distrital, el año de los retos. No solamente porque marcará el final de su cuatrenio, sino también porque durante estos doce meses se prevén una serie de importantes obras y acontecimientos.

Por un lado, se avanza en las obras de modernización del Planetario de Bogotá, que quedará al nivel de los mejores centros científicos y astronómicos del mundo. No es para menos:

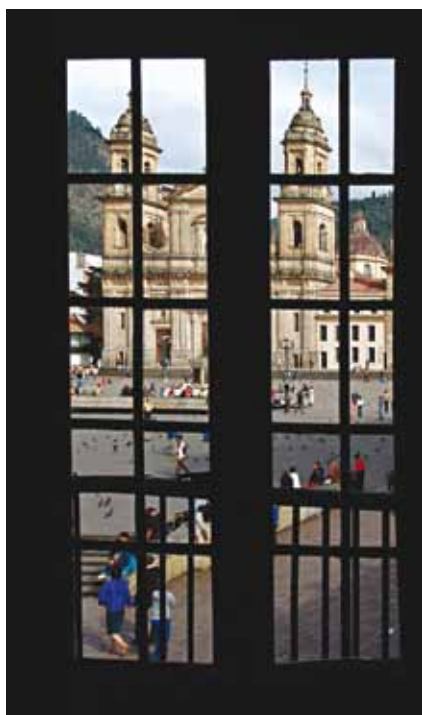
nuestro Planetario tendrá un Teatro de Observación de Estrellas con una moderna pantalla de 23 metros de diámetro, silletería cómoda y sonido *surround*. Allí también se construirá el Museo del Espacio.

Así mismo, la ciudad se revolucionará en torno al deporte rey gracias al Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol Sub-20, a celebrarse del 19 de julio al 20 de agosto. La capital será sede de 10 vibrantes encuentros, así como del partido final, en el estadio El Campín.

2011 será un año único e irrepetible, digno de la nueva marca de ciudad 'Bogotá es Más': más cultura, más deporte, más recreación, más rock, más verde, más negocios y más turismo.

SALA DE ACCESO AL PLANETARIO DISTRIITAL VISTA EN UN RENDER CORTESÍA DE PARQUE EXPLORA





MASDEVALLIA COCCINEA, ORQUÍDEA COLOMBIANA
 POPULARMENTE LLAMADA BANDERA.

ciudadviva

ISSN 1794-7804

Directora general
Catalina Ramírez Vallejo

Director
Guillermo Angulo

Diseño editorial
Mariela Agudelo Piedrahita

Consejo editorial
Catalina Ramírez Vallejo
Guillermo Angulo, Jaime Hurtado
Mariela Agudelo Piedrahita
Adriana Padilla Leal, Vespasiano Jaramillo Barón
Otty Patiño, Germán Izquierdo Manrique
Rafael Caro Suárez

Redactores
Germán Izquierdo Manrique
Rafael Caro, Germán Hernández

Cuidado de textos
Germán Hernández

Colaboradores
Giovanna Torres, Otty Patiño
Diego Guerrero, Carloe Eduardo Villegas
Juan Manuel Roca
Juan Gustavo Cobo Borda
Alberto Rodríguez Tosca
Sandro Romero Rey

De los artículos firmados son
responsables sus autores

Agenda
Rafael Caro Suárez

Dirección y Redacción
Carrera 8 N° 9-83
Tel. 3274850 ext.543

Página Internet
Felipe Castillo
<http://www.ciudadviva.gov.co>
(donde se puede leer el contenido de *Ciudad Viva*)

Preprensa e impresión: Cargraphics

Cartas del lector: cartasciudadviva@gmail.com

EDITORIAL

2011: año de la consolidación

Dejar legados sostenibles, perdurables. A eso le ha apostado la actual administración desde el primer día. La Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte no es la excepción. En este año 2011, que apenas comienza, el último de nuestra gestión, trabajaremos con el mayor empeño para reafirmar las políticas de la Bogotá Positiva y cumplir con las metas que nos hemos trazado. Estamos comprometidos con la ciudadanía en mejorar aspectos como la infraestructura cultural, la seguridad social para artistas y gestores culturales, las alianzas con el sector privado y, en general, la consolidación del sector cultura, recreación y deporte.

El factor humano, la gente, es lo primordial. ¿Qué podemos hacer para mejorar la calidad de vida de quienes trabajan por la cultura, la recreación y el deporte? ¿Cómo podemos mejorar y diversificar la oferta cultural en Bogotá para que ésta sea un derecho de todos? Resolver esos y otros interrogantes ha sido nuestra principal tarea. Hemos abordado el tema cultural bajándonos de la cima que separa a los gobernantes de la ciudadanía. Hemos creído que sólo trabajando codo con codo con quienes viven de y por la cultura podemos conocer sus necesidades. Hemos instituido una forma democrática de trabajar, que rompe con muchas barreras, conscientes de que desde lo local y lo particular se construye lo colectivo.

Contamos con un gran tesoro que nos identifica: la diversidad. Esa diversidad implica grandes responsabilidades, responsabilidades directamente relacionadas con la equidad.

Queremos que todos sientan que el sector cultura apoya y hace visible su patrimonio cultural. Porque aquel patrimonio es también el nuestro. Es patrimonio de Bogotá.

La ciudad tiene una oferta cultural muy rica y diversa. Pero puede potenciarse y crecer. Uno de nuestros grandes retos este año es consolidar la Seguridad Social para Artistas y Gestores Culturales. Estamos seguros de que garantizar el cubrimiento de la Seguridad Social tendrá un impacto muy positivo en todo el sector cultural. Decíamos hace algunos meses, en este mismo espacio de Ciudad Viva, que el grado de desarrollo de las ciudades se mide en gran parte por el apoyo que se le entregue a la cultura. Hoy lo ratificamos. Por eso creemos firmemente en que quienes trabajan por la cultura deben tener las mismas garantías que las demás personas.

Hay un concepto muy nuestro, que está ligado al subdesarrollo y al desamparo; ese concepto es el llamado rebusque. No queremos más artistas que pasen su vida rebuscando; no queremos más gestores culturales trabajando con las uñas, pensando en cómo pagar sus necesidades mínimas. Lo que queremos y lo que necesita esta ciudad es garantizar los mínimos derechos para que cada quien no tenga que preocuparse por rebuscar.

En el mismo sentido, y en concordancia con las políticas de la Bogotá Positiva, con las que se está construyendo una ciudad incluyente y de derechos, en 2011 seguiremos construyendo alianzas entre el sector público y el privado para que la cultura en la capital sea sostenible.

Continuaremos apoyando las empresas de emprendimiento cultural, que son ejemplos de sostenibilidad y que, estamos seguros, en un futuro harán que los sectores empresariales de la cultura se encaminen a un constante crecimiento.

El factor humano, ya lo hemos dicho, es nuestra prioridad. Pero la cultura, la recreación y el deporte necesitan una infraestructura adecuada. Este año entregaremos el Planetario renovado, a la altura de los mejores del mundo, que cumple con dos propósitos fundamentales: enseñar y divertir. Del mismo modo, trabajaremos en un proyecto para que la Galería Santa Fe salga a la calles. Esto con el propósito de llevar el arte a la gente, mostrarlo en las calles. En 2011 Bogotá será sede principal del Mundial de Fútbol Sub-20. Nuestro querido estadio Nemesio Camacho, El Campín, estará como nuevo para recibir a las selecciones internacionales. Será una oportunidad de oro para dar a conocer al mundo nuestra ciudad, que tiene un nuevo lema: Bogotá es más.

La tarea aún no ha concluido. Las rectas finales siempre son las más fuertes y exigentes. El 2011 será el año de la consolidación de muchas metas que nos hemos trazado y por la que trabajemos como lo hemos hecho desde el primer día, con dedicación e inmenso amor por Bogotá.



Catalina Ramírez Vallejo
Secretaria de Cultura
Recreación y Deporte

CARTAS DE LOS LECTORES

Señor
Guillermo Angulo
Director Ciudad Viva
La ciudad

De paso por Bogotá siempre me ocupo en buscar un número reciente de Ciudad Viva, porque alguna vez mirando un número que reseñaba e ilustraba una exposición sobre José Guadalupe Posada, me vi frente a una exposición de arte a domicilio o de bolsillo. En el periódico argentino, *Clarín* de Buenos Aires, se

expone mensualmente una muestra fotográfica excelente y en otras publicaciones no especializadas en arte se reseñan y comentan obras de arte. Pero Ciudad Viva, mensualmente recoge (tengo entendido que desde hace casi seis años) un amplio registro de arte, literatura y cultura que es de admirar. La galería expuesta en sus páginas centrales es un regalo para quienes no podemos asistir con frecuencia a las exposiciones correspondientes. Los textos son de alta calidad

y quiero felicitarlos por su labor de selección, diseño y sobre todo por la labor de divulgación que, a través de su distribución gratuita, nos permite a todos tener acceso al arte.

Agradecida,

Virginia Esquivel

Por correo electrónico

Barrio Egipto: *devoción, tradición y hip-hop*

POR GIOVANNA TORRES Y OTTY PATIÑO
OBSERVATORIO DE CULTURAS

La fiesta de los Reyes Magos tiene ya una casi centenaria tradición en Bogotá, concretamente en el Barrio Egipto. La gente de este barrio, vecino del Belén, en la localidad de La Candelaria, celebra desde hace 96 años la fiesta de los Reyes Magos o fiesta de la Epifanía. También en este barrio Egipto son todavía famosas las representaciones en vivo del vía crucis en la época de Semana Santa. Toda esta teatralidad religiosa tiene su origen en los autos sacramentales que venían de la España medieval, cuando se usó el espacio público para aumentar la devoción mediante la teatralización de los principales episodios de la vida de Jesús.

La palabra 'epifanía' tiene que ver con la consagración de Jesucristo como 'rey de reyes', es decir la sumisión del mundo pagano a la cristiandad. Así, los tres reyes magos simbolizan a Europa, África y el Oriente Medio en los personajes de Gaspar, Melchor y Baltasar, los cuales terminan tributando sus riquezas al nuevo rey del mundo. Pero el barrio es también la remembranza de la huída de María y José hacia Egipto, perseguidos por Herodes quien, en el imaginario popular, es una especie de demonio que termina derrotado por la divinidad. Así, el nacimiento de Jesús, la huída a Egipto de sus padres, y la adoración de los reyes magos, eran antaño una sola festividad que comenzaba el 16 de diciembre y terminaba el 6 de enero.

EL PADRE RAFAEL ROJAS Y EL JOVEN RAPER YAGA LIDERAN MUCHOS PROYECTOS DE TRABAJO SOCIAL EN EL BARRIO EGIPTO



FOTO: RAFAEL CARO SUÁREZ



FOTO: CORTESIA CASA EDITORIAL EL TIEMPO

ADEMÁS DE LOS REYES, EN EGIPTO SE ESCENIFICA CADA AÑO LA SEMANA SANTA

En el barrio Egipto, la celebración de la epifanía tiene cuatro componentes: el religioso, el cultural y artístico, el gastronómico y el recreativo y deportivo. Toda la festividad está organizada por el comité de la fiesta.

El componente religioso está en la eucaristía y la representación en vivo de la visita de los reyes magos al Niño Jesús. Los componentes artístico y cultural son ejecutados por una organización contratada para tal fin por el Fondo de Desarrollo Local y que es la encargada de la logística, de las presentaciones artísticas y las demostraciones culturales y recreativas como los juegos tradicionales. El componente gastronómico, que es una representación de comidas típicas para los visitantes y turistas, y entre ellas la venta de chicha es de las más representativas. El componente deportivo se manifiesta con circuitos de ciclismo y carreras de atletismo. Otro aspecto que se realiza en el marco de la fiesta es 'la quema del diablo', en la que simbólicamente se incineran los males de la sociedad. En recientes celebraciones, estos males fueron la drogadicción, la inseguridad y el maltrato.

El padre Rafael Rojas, actual párroco de la iglesia de Egipto, calcula que a la Epifanía de los Reyes Magos asisten entre 9 mil y 10 mil personas que dinamizan el comercio no sólo del barrio sino del sector en general. En este año 2011, la fiesta se realiza los días 8, 9 y 10 de enero.

Tres cuadras arriba de la iglesia funciona la escuela local de hip-hop. Acompañados de Patricia Morales, gestora cultural de La Candelaria, nos entrevistamos con 'Yaga', seudónimo del líder de esa escuela. Yaga es habitante del barrio Egipto desde hace 29 años, «muy poco tiempo para un barrio de más de 400 años».

Yaga empieza a comentarnos que cuando ellos iban a la Fiesta de Reyes y veían cómo quemaban al diablo que representaba todos esos males, él pensaba que era una pena mostrarle a los visitantes que el barrio Egipto era sólo eso: un barrio agobiado por las calamidades del mundo urbano moderno, cuando ellos, los *hopperos*, eran una fuerza joven de transformación positiva y una pujante manifestación artística. Inspirados por esa reflexión, decidieron vincularse a la Fiesta de Reyes.

Después de varios años de tocar las puertas de la parroquia para que les abrieran el espacio, se encontraron en 1997 con un sacerdote que les permitió presentarse en la fiesta justo después de la misa principal. «Esa fue nuestra primera presentación masiva —dice Yaga—: había unas 4 mil personas, además de la policía, de los bomberos y del ejército. En ese momento dimensionamos nuestra responsabilidad social con la juventud del barrio Egipto». De allí en adelante, «nos hemos presentado unas seis o siete veces en la Fiesta de Reyes. La última vez fue en el año 2008».

Antes de despedirnos, Yaga nos cuenta que para la Fiesta de Reyes de 2011, la apuesta es no sólo mostrar la parte artística del hip-hop, sino que también hay que mostrar una parte productiva con el montaje de una carpa donde se puedan vender sus productos y promocionar la escuela de hip-hop del barrio Egipto. Luego nos vende un CD producido por ellos y nos acompaña a la circunvalar. «Por estos lados hay que andar con cuidado», nos advierte en la despedida. ¿Podrán el padre Rojas y Yaga, juntos, derrotar a los nuevos demonios que agobian al barrio?

La sensación que nos deja nuestra visita es que no es una apuesta fácil, pero que la victoria es posible.

Todo un viaje por el universo: *así quedará el Planetario*

Un viaje por el Universo que combina la educación con el entretenimiento, mediante la interacción del público con elementos tecnológicos y el acompañamiento de especialistas es lo que propone el nuevo Planetario y su nuevo Museo del Espacio.

El proyecto de la Alcaldía Mayor de Bogotá y la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte estará al servicio totalmente a finales de 2011, y con él los habitantes y visitantes de la ciudad tendrán un espacio para la educación y el entretenimiento con características del más alto nivel.

En un entorno tecnológico y con guías que llevan al visitante por distintos ambientes, el Planetario fue diseñado para estimular el aprendizaje y dar a los ciudadanos y visitantes de Bogotá acceso al conocimiento y a información científica propia de estos centros en el mundo.

«Los visitantes de planetarios, museos y exhibiciones científicas se educan y divierten, especialmente, con modelos interactivos. La exhibición estática del pasado ha sido sustituida por el dinamismo y la interactividad de presentaciones científicas coherentes, por lo que los asistentes de todas las edades disfrutan la visita», explica Germán Puerta, asesor del proyecto de renovación del Planetario.

Por eso, entrar allí será dar un paso al interior del Universo a través de elementos tecnológicos como imágenes de alta definición, sonidos, pantallas táctiles y hasta pisos que proyectan galaxias y que cambian mediante el peso corporal. Todo esto en cinco salas y en la remodelada cúpula, que si antes era una gran atracción ahora lo será más, pues cuenta con una de las mejores pantallas de domo completo del mundo.

En cuanto a la posibilidad de educación, Puerta tiene clara la importancia del Museo del Espacio: «La astronomía moderna es una ciencia que impulsa el desarrollo de tecnología avanzada y estimula la inclusión de la niñez y la juventud en el complejo mundo de la actualidad. Sin embargo, la apreciación de la belleza de los objetos celestes y la comprensión sobre la inmensidad del Universo no está disponible para todo el mundo. A los niños y jóvenes no se les enseña astronomía en la escuela, muchas veces por la errada idea que los niños no son capaces de entender ideas científicas. Además, el acceso a las maravillas de la astronomía y las ciencias del espacio está especialmente restringido para los niños y jóvenes con desventajas económicas y sociales».

El Museo del Espacio también reafirma la vocación del Planetario, cuyo horizonte es el Universo. En ese sentido, Puerta señala que los buenos planetarios y centros de ciencias desarrollan un tema alrededor del cual gira la atención del público y su éxito consiste en dedicarse a él.

Así, el Planetario, con su Museo del Espacio, se convierte en un punto de referencia de Bogotá hacia el Universo y en la mejor posibilidad para que los bogotanos aprendan y se diviertan con sus maravillas.

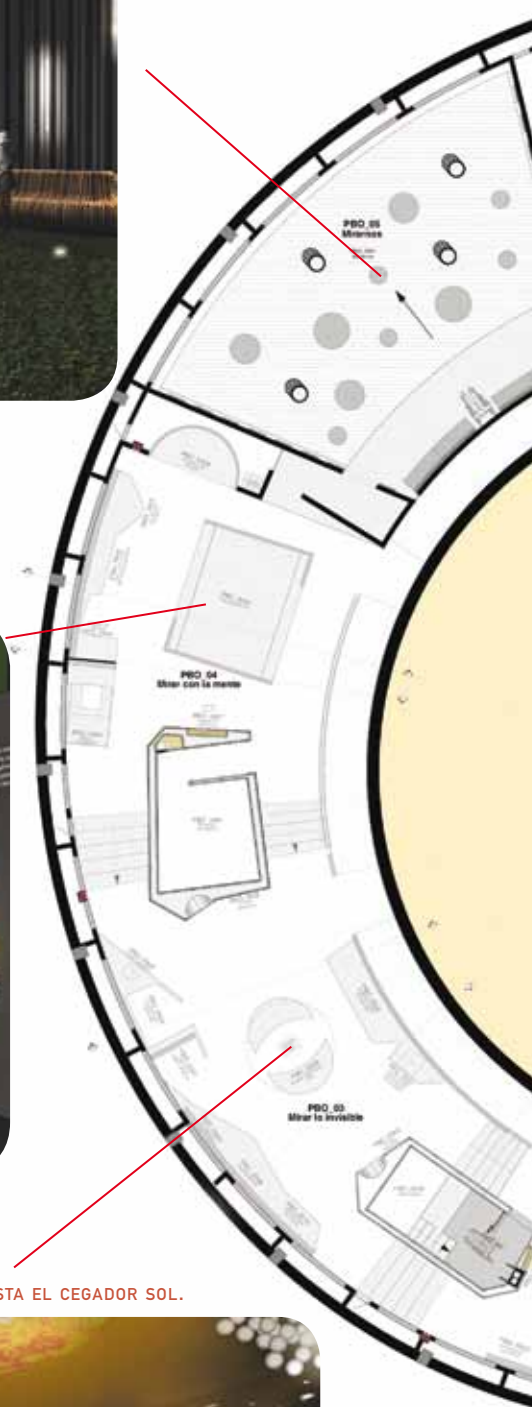


SALA 5 · MIRAR E INTERPRETAR
UN ESPACIO PARA VER CÓMO LAS CULTURAS HAN INTERPRETADO EL COSMOS

SALA 4 · MIRAR AL CIELO
UN ENCUENTRO CON LA INMENSIDAD DEL CIELO PARA DEJARSE SORPRENDER.

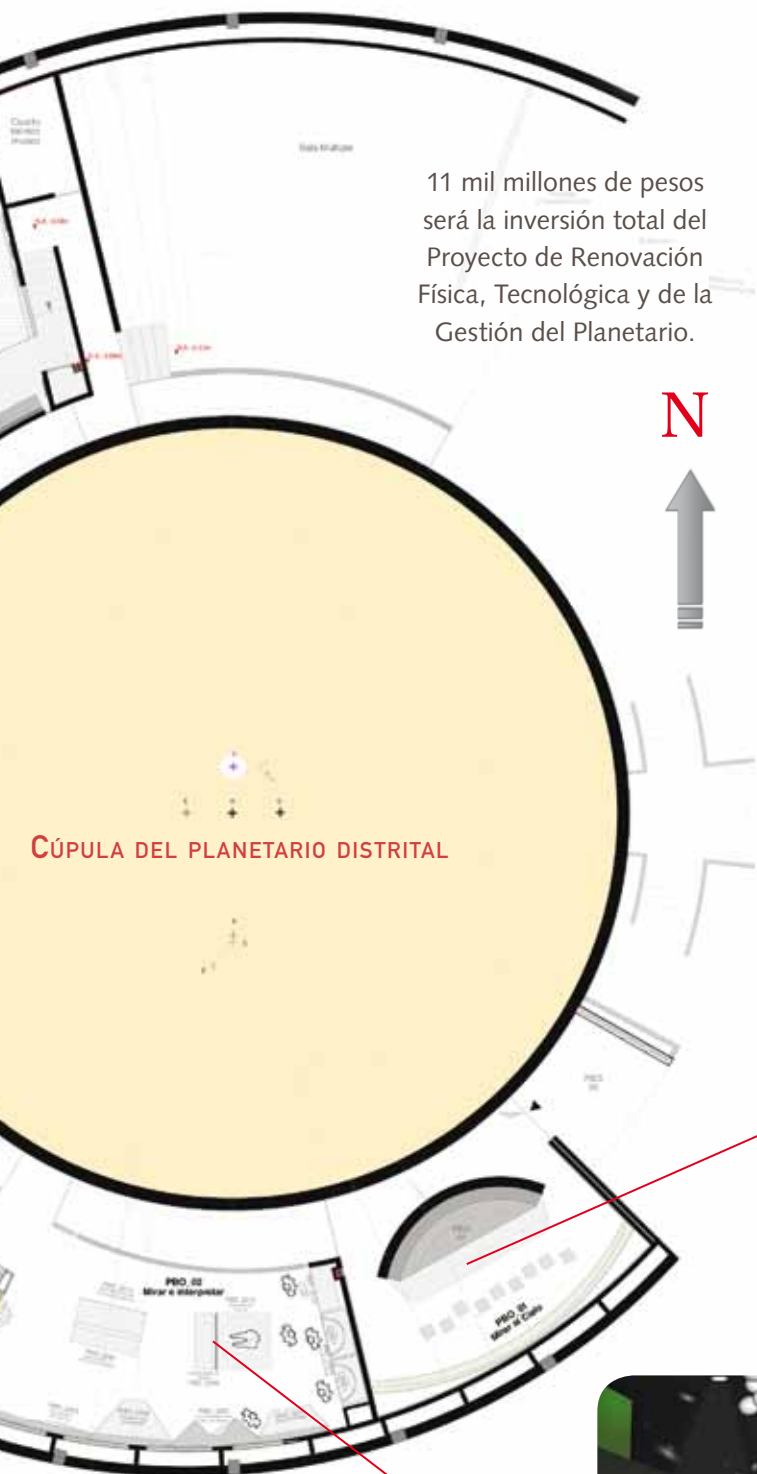


SALA 3 · MIRAR LO INVISIBLE
PARA MIRAR LO QUE NORMALMENTE NO SE VE, DESDE LOS RAYOS X HASTA EL CEGADOR SOL.



La adecu...
der y sat...
blico, esp...
de Proye...
Espacio...
cuación...
actividad...
Universo...
tos y rec...

Plan de Bogotá y su Museo del Espacio a finales del 2011



11 mil millones de pesos será la inversión total del Proyecto de Renovación Física, Tecnológica y de la Gestión del Planetario.

CÚPULA DEL PLANETARIO DISTRITAL

La renovación del Planetario fue diseñada para atender las expectativas y necesidades del público, especialmente de los niños. Comprende el Domo de proyecciones, la creación de un moderno Museo del Espacio interactivo de 600 metros cuadrados, la adecuación de áreas para atender colegios y público con fines pedagógicos y recreativos que los acerque al espacio. También contará con una tienda de productos, un restaurante, y una renovada área administrativa.



SALA 1 · MIRARNOS
LA TIERRA VISTA DESDE EL ESPACIO Y ACERCAMIENTOS A DISTINTAS ZONAS DEL PLANETA.



RENDERERS: CORTESÍA DE PARQUE EXPLORA

SALA 2 · MIRAR CON LA MENTE
POR QUÉ OCURREN LOS FENÓMENOS CELESTES.



El domo en cifras

La nueva pantalla mide 23 metros de diámetro, está compuesta por 470 paneles con uniones invisibles. Sólo existen cuatro de su tipo en el mundo (las demás están en Estados Unidos). El domo de proyecciones tendrá 420 sillas con inclinaciones diferentes y el sonido es envolvente (surround 5.1), con 36 parlantes ubicados a 70 y 45 grados del oyente, en el horizonte y en el centro.

Bogotá lo tiene todo en *Cultura, Recreación y Deporte*



Por la tierra de los Muisca

Los indígenas urbanos que viven en Bogotá siguen en pie de lucha, y sus huellas se resisten al asfalto. Ellos poblaron pacífica y civilizadamente el amplio territorio del altiplano cundiboyacense, y casi cinco siglos después de la llegada del español, siguen buscando las raíces de su asentamiento natural del cual fueron despojados. Para reflexionar en torno a este tema, este año se realizará el Foro Permanente de Ecología Sagrada, integrado por 16 charlas que recrearán el origen del territorio y medio ambiente muisca.

El Foro se sustenta en la Fase II del proyecto *Bacatá o la Ecología Sagrada*, promovido por la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC, el Instituto Distrital de Patrimonio y el proceso de definición del *Plan Habitacional Indígena* coordinado por la Secretaría Distrital del Hábitat.

Así, a partir del 26 de marzo y hasta el 10 de diciembre se desarrollarán dos charlas mensuales cada segundo y cuarto sábado en la Sala Oriol Rangel del Planetario de Bogotá, donde se tratarán a profundidad ámbitos temáticos relacionados con los asentamientos originales de los muisca: antropología territorial y ambiental,

arqueología y paleoecología muisca, desarrollo sostenible, abastecimiento y seguridad alimentaria, políticas de grupos étnicos, rutas del agua y turismo agroecológico, actualidad de lugares sagrados y antiguos caminos muisca, ordenamiento territorial ambiental de la ciudad-región y la historia de los resguardos y cabildos muisca, entre otros. Así que habrá todo un año para reflexionar, acercarse y aprender un poco más de nuestros antepasados indígenas. Y aunque quizás nos faltan horas, tal vez siglos de diálogo para convivir en verdadera paz con nuestros hermanos indígenas, participar de estos espacios puede ser un buen comienzo.



El Sistema se consolida en el 2011

El Sistema Distrital de Arte, Cultura y Patrimonio se consolidará en este año 2011 como el ejercicio participativo más incluyente de la ciudad, en el que sectores y agentes que desarrollan prácticas en los campos del arte, la cultura y el patrimonio se articularán a través de las actividades y procesos liderados por los espacios de concertación que lo integran. Así se espera contar con la participación de cerca de 9.000 personas como una meta de nuestro Plan de Desarrollo Distrital.

También se espera contar con una activa participación de los consejeros en la formulación de los Planes Distritales en Artes, Prácticas Culturales y Patrimonio Cultural, teniendo en cuenta el enfoque poblacional diferencial y territorial.

Igualmente, dentro del Plan de Fomento a la Participación que se viene

Entérese de la movida cultural de Bogotá, en internet: www.culturarecreacionydeporte.gov.co. Vea *Cultura Capital* de martes a jueves a las 10:00 pm por Canal Capital, con repetición de miércoles a viernes a la 1:00 pm. Escuche en la emisora virtual del Distrito ((dc)) Radio, el programa "Bogotá lo tiene todo en Cultura, Recreación y Deporte", de lunes a viernes de 8:15 am a 9:00 am.

estructurando entre la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte y sus entidades adscritas, se tiene prevista la implementación del Diplomado en Gestión Estratégica de Procesos Culturales. Con él se busca fortalecer las capacidades de los consejeros en el desarrollo de su gestión.

Estos espacios seguirán trabajando en el compromiso de concertar y priorizar las líneas estratégicas de inversión de las entidades del sector en arte, cultura y patrimonio, tanto en las localidades como en el Distrito. En ese sentido, se propone organizar foros y encuentros con los candidatos a la Alcaldía Mayor de Bogotá, en los que se busca generar compromisos e inclusión del desarrollo de estos campos para el próximo Plan de Desarrollo Distrital.

Un nuevo espacio en Maloka

Cerebrarium es el nuevo espacio que se abrirá el 13 de enero en Maloka, donde niños, jóvenes y adultos podrán aprender el funcionamiento del cerebro mientras se divierten en un agradable recorrido. En una hora y 15 minutos, los visitantes podrán introducirse en el cerebro humano y, a ritmo de sonidos, elementos multimedia y luces coloridas, viajar junto a nuestras neuronas, y conocer desde cómo se producen nuestros más íntimos pensamientos, hasta la evolución que hizo de nosotros los seres racionales que somos.

Entre las más llamativas secciones de Cerebrarium está la Piscina de Neuronas, en la cual se presenta oficialmente Micaela, uno de los tres personajes de esta fascinante experiencia. En la Piscina se habla del funcionamiento básico de esta célula cerebral, y sobre la conexión que posibilita muchas de nuestras funciones sensoriales. Allí, el público imitará el funcionamiento de una neurona y conectará sus pensamientos con los demás visitantes de la sala.

También hay un domo en el cual Sofía y Leonardo se unen a Micaela, para establecer un diálogo con conceptos ligados al movimiento. En otro salón se pueden apreciar maquetas de cerebros dispuestas en sistemas nerviosos de tamaños reales, donde las personas podrán verse reflejadas con estos 'cerebrotres' en sus cabezas.

Pero sin duda las secciones más divertidas son las 'habitaciones surrealistas', donde se presentan numerosas ilusiones ópticas que pondrán en juego nuestros hemisferios cerebrales. Es necesario prestar mucha atención a los conceptos, pues al final del recorrido hay una Feria de Juegos en la cual es necesario repasar lo aprendido.

Cerebrarium contó con la asesoría científica de Rodolfo Llinás, médico neurofisiólogo experto en neurociencia que ha liderado muchos proyectos y estudios para diversas entidades estadounidenses como la Nasa.



Deporte, educación y cultura: *un trío inseparable*

POR CARLOS EDUARDO VILLEGAS

«El vínculo entre deporte, educación y cultura, en todas sus manifestaciones, estimula el intercambio cultural y promueve la diversidad de culturas». Este fue el primer tema y una de las más importantes conclusiones del Congreso Mundial sobre Deporte, Cultura y Educación realizado recientemente en Durban, Sudáfrica, con la participación de más de 500 delegados de provenientes de cerca de 130 países del mundo.

El congreso, organizado conjuntamente por el Comité Olímpico Internacional, COI, y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO, tuvo como lema 'Dándole la palabra a los jóvenes'. Entre los participantes se encontraron varios de los jóvenes que, en su condición de atletas, periodistas y embajadores, tomaron parte en los Primeros Juegos Olímpicos de la Juventud celebrados en Singapur este año.

Durante la ceremonia de apertura del congreso, enmarcada por una muestra cultural local representada por una banda de tambores que interpretó canciones tradicionales y contemporáneas de Sudáfrica, el presidente del COI, el belga Jacques Rogge, manifestó su satisfacción de celebrar este evento en el continente africano, que acaba de demostrarle al mundo su capacidad de organizar con éxito un Campeonato Mundial de Fútbol. Frente a los temas de la conferencia, Rogge dijo que «la tarea a la que nos enfrentamos es inmensa; pero, hoy más que nunca, tenemos el deber de ofrecer un futuro mejor para nuestros jóvenes y esto lo podremos lograr a través del deporte la educación y la cultura».

El objetivo del congreso era enriquecer y articular las agendas de los participantes, entre quienes se destacaban el Movimiento Olímpico, las Naciones Unidas, el mundo académico y expertos en el campo de la educación y la cultura pero, sobre todo, un buen número de jóvenes.

El entusiasmo, elocuencia y claridad en el mensaje de los jóvenes que participaron marca una nueva tendencia para este tipo de foros, en los que su presencia es fundamental, especialmente cuando se trata de formular políticas y programas relacionados con temas de juventud. Los gobiernos tienen que entender

que la inversión en los muchachos, a través de programas culturales y deportivos, constituye una inversión en el desarrollo nacional y comunitario. El deporte y la cultura contribuyen al empoderamiento de los jóvenes, a la construcción de su autoestima y al desarrollo de una conciencia ética y de valores.

El gran éxito de la primera edición de los Juegos de Olímpicos de la Juventud, celebrados en octubre en Singapur, marcan una nueva era en la historia del olimpismo, con la implementación de un novedoso programa que, además de las competencias deportivas, incluyó un componente cultural y educativo que le permitió a los 3.600 jóvenes atletas de 205 países, a través de un programa de 50 actividades, en siete formatos diferentes, romper sus barreras nacionales y culturales.

Cada vez más estudios e investigaciones muestran los beneficios, y por lo tanto, la necesidad, de que las cátedras de educación física y formación cultural formen parte del programa curricular, especialmente en la escuela primaria. La cooperación entre entidades gubernamentales y no gubernamentales, y la participación del sector privado con programas de responsabilidad social, son esenciales para alcanzar las Metas del Milenio propuestas por las Naciones Unidas. El Comité Olímpico Internacional ha creado un su propio programa educativo, que mejora la experiencia de



aprendizaje de los niños pequeños y alienta a los atletas a aprender los valores humanos de la vida.

Es evidente que hoy la manera más clara y eficiente de comunicación con los jóvenes tiene que ser a través de su 'propio idioma', utilizando herramientas tales como las redes sociales y medios de comunicación modernos. Eso hace necesario garantizarles a los jóvenes el acceso a esas oportunidades y herramientas. En esa lógica, es necesario compartir el conocimiento,

a través de observatorios que permitan articular las múltiples iniciativas aisladas, especialmente de organizaciones no gubernamentales, Ong, que trabajan en países en vía de desarrollo encaminadas a educar a los jóvenes a través del deporte.

No obstante, esta era de la tecnología representa múltiples amenazas para los jóvenes. Por lo tanto, no se pueden ahorrar esfuerzos para combatir el dopaje entre los atletas de alto rendimiento, ni para educar a los muchachos sobre los peligros de las llamadas drogas 'sociales' y otros comportamientos riesgosos. Una política de 'cero tolerancia' debe ser adoptada en este sentido.

La importancia de este 'trío inseparable' se vio reflejada recientemente en dos decisiones de la Organización de las Naciones Unidas, ONU: por una parte, la Asamblea general, en su reciente período de sesiones, aprobó la resolución 65/4 mediante la cual ratifica «el deporte como medio de promover la educación, la salud, el desarrollo y la paz». Por otra parte, la ONU proclamó el Año Internacional de la Juventud a partir del 12 de agosto del 2010, con el tema 'diálogo y comprensión mutua', cuyo objetivo es promover los ideales de paz, respeto de los derechos humanos y solidaridad entre las generaciones, las culturas, las religiones y las civilizaciones.



Sector / Lo que depara esta temporada

Un año cargado de nuevos retos

La llegada de 2011 marca varios acontecimientos: Bogotá será sede del Mundial Juvenil de Fútbol, el Planetario se renueva y comenzará a funcionar el Instituto Distrital de las Artes.

En los albores de 2011 son varios los retos que tiene la Alcaldía Mayor de Bogotá en materia de cultura, recreación y deporte. Será un año especial para la Administración Distrital, en el que podrá ratificar su compromiso con la ciudadanía por el fortalecimiento de los derechos culturales, la ampliación de la infraestructura cultural, el avance en el programa de seguridad social para artistas, Asegurarte, las alianzas público-privadas y la consolidación de un sobresaliente sector llamado a ser el cuarto pilar de desarrollo social.

Se desarrollará un intenso cronograma en el que sobresalen varios acontecimientos: Bogotá será epicentro del deporte mundial al ser sede del Mundial Juvenil de Fútbol; el Planetario de Bogotá se renovará y quedará a la altura de los grandes centros astronómicos del mundo; y comenzará a operar el Instituto Distrital de las Artes.

Este acierto marcará un nuevo panorama para la cultura y las artes de la ciudad, ya que áreas como música, artes escénicas, cine, literatura, audiovisuales y artes plásticas, estarán a cargo de esta nueva entidad adscrita a la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte. Su creación y puesta en marcha asegura la continuidad de la

generación de la cultura como una industria 'jaladora' del desarrollo de los artistas y la ciudad.

Precisamente, la convocatoria 'Bogotá tiene talento' integrará toda la oferta de la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte, y sus entidades, incluido el nuevo Instituto de las Artes. Habrá más ofertas para los artistas, y se ofrecerá un mejor servicio: por eso, las pre-cartillas se encuentran publicadas desde el mes pasado en el portal www.culturarecreacionydeporte.gov.co, y el portafolio de este año se abrirá más temprano de lo habitual.

Que ruede el balón

El deporte será protagonista del año. Bogotá será sede de 10 partidos del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol Sub-20, a celebrarse del 19 de julio al 20 de agosto, convirtiéndose así en la ciudad colombiana con mayor número de encuentros y, además, en la sede del partido final. Son dos coyunturas que posibilitarán hacer visible a la capital ante el mundo como importante destino turístico, de la cultura, el deporte y los negocios. Una oportunidad para posicionar a 'Bogotá es Más', la marca con la que se reconocerá a la ciudad a nivel nacional e internacional.

Es una realidad posible gracias a la gestión de la Administración Distrital, que invirtió 24.737 millones de pesos en los trabajos de adecuación del estadio El Campín.



EN EL 2011 BOGOTÁ SERÁ SEDE DE DIEZ PARTIDOS DEL CAMPEONATO MUNDIAL SUB-20

Más ciencia, más cultura

En la carrera 6ª con calle 26 palpará la ciencia. Allí se erige el que será uno de los grandes legados de esta administración: el Planetario de Bogotá, que será renovado en su totalidad por parte de la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte. Una moderna y gigantesca pantalla de 23 metros de diámetro, silletería nueva y sonido *surround* lo ubicarán al nivel de los grandes planetarios del mundo (comparable, por ejemplo, al Science Center de San Diego, Estados Unidos). También se entregará a la ciudad el Museo del Espacio, con lo cual este centro cultural ofrecerá no solamente proyecciones astronómicas y observación de astros, sino toda una estrategia pedagógica y científica encaminada a acercar a todos los públicos a la astronomía y las ciencias espaciales.

En cuanto a las artes, este año los Festivales al Parque vibrarán con el poder que los caracteriza. Para destacar está Hip-Hop al Parque, que llega a su 15ª edición. Y desde febrero, el mexicano Enrique Arturo Diemecke comenzará a ejercer como director titular de la Orquesta Filarmónica de Bogotá.

Por el lado de las artes plásticas, vuelve el Premio Luis Caballero, que llega a su sexta versión. Y se organizarán eventos como 'Plataforma: Laboratorio interactivo de arte, ciencia y tecnología', el Salón de Arte Bidimensional y 'Fotográfica Bogotá'.

Para los amantes de la buena música, el Centro Cultural Julio Mario Santo Domingo ofrecerá desde el 29 de enero, su Temporada de Piano con figuras de la talla de Philip Glass (Estados Unidos), Pascal Roge (Francia) y Peter Donohoe (Inglaterra). Orquestas y músicos de fama mundial podrán ser vistos en las temporadas 'Grandes Solistas' (Itzhak Perlman, violín, Johannes Moser, violonchelo), 'Colombia es Música' (Totó la Momposina, Lanzamiento Festival de la Leyenda Vallenata), y 'Música del Mundo' (Cesaria Evora, de Cabo Verde, Teresa Salgueiro, de Portugal, Tomatito, de España). Igualmente, destacados grupos de danza y teatro foráneos también conquistarán este escenario. Como si fuera poco, el Teatro Jorge Eliécer Gaitán inicia labores por todo lo alto el próximo 21 de febrero, con el concierto del tenor peruano Juan Diego Flórez.

Finalmente, Canal Capital modernizará su centro de emisión al implementar un sistema automatizado de emisiones, enrutadores, un sistema de almacenamiento para alta definición y una red de transmisión adaptada para la televisión digital. En cuanto a programación especial, ofrecerá a los televidentes eventos deportivos como el Torneo Postobón, la Copa Élite de Baloncesto, la *Champions League* y la transmisión de los Festivales al Parque, Festival de Verano y el Cumpleaños 473 de Bogotá.

PHILIP GLASS ESTARÁ EN EL CENTRO CULTURAL JULIO MARIO SANTO DOMINGO

